

Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 22.07.2009

1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- **Údaje k produktu**
- **Obchodní označení:** **POLURAN 790 FINISH 90 PART A**
- **Číslo výrobku:** 790
- **Použití látky / přípravku** Barva
- **Identifikace výrobce/dovozce:**
Baril Coatings BV
Zilverenberg 9
5234 GL 's-Hertogenbosch
Tel +31 (0)73 6419890
e-mail info@Baril.nl
The Netherlands
- **Obor poskytující informace:**
Toxikologické informační středisko (TIS),
Klinika nemocí z povolání,
Na Bojišti 1
128 08 Praha 2
- **Nouzové telefonní číslo:** 224 919 293 nebo 224 915 402



Sustainable solutions in coatings

INCHROMA spol. s.r.o.
793 16 Zátor 185
Česká republika
Tel +420 554 625 700
e-mail info@inchroma.cz

2 Identifikace rizik

- **Označení nebezpečí:**



Xn Zdraví škodlivý

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**

Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.

R 10 Hořlavý.

R 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.

R 38 Dráždí kůži.

Jen pro spotřebitele z řad živnostníků.

- **Klasifikační systém:**

Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

- **Prvky štítku GHSs**



Pozor

H226 - Hořlavá kapalina a páry.



Pozor

H312 - Zdraví škodlivý při styku s kůží.

H332 - Zdraví škodlivý při vdechování.

H315 - Dráždí kůži.

- **Prevence:**

P210 Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.

P233 Uchovávejte obal těsně uzavřený.

P240 Uzemněte obal a odběrové zařízení.

P241 Používejte elektrické/ventilační/osvětlovací/zařízení do výbušného prostředí.

P242 Používejte pouze náradí z nejkřídčího kovu.

P243 Proveďte preventivní opatření proti výbojům statické elektřiny.

P261 Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.

P264 Po manipulaci důkladně omyjte.

(pokračování na straně 2)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 22.07.2009

Obchodní označení: POLURAN 790 FINISH 90 PART A

(pokračování strany 1)

P271 Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorech.

P280 Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.

- **Reakce:**

P302+P352 PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.

P303+P361+P353 PŘI STYKU S KŮŽÍ (nebo s vlasy): Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte. Opláchněte kůži vodou/osprchujte.

P304+P340 PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.

P312 Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

P321 Odborné ošetření (viz na tomto štítku).

P322 Specifické opatření (viz na tomto štítku).

P332+P313 Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.

P362 Kontaminovaný oděv svlékněte a před opětovným použitím ho vyperte.

P363 Kontaminovaný oděv před opětovným použitím vyperte.

P370+P378 V případě požáru: K hašení použijte: CO₂, hasící prášek nebo rozestříkované vodní paprsky.

- **Skladování:**

P403+P235 Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte v chladu.

- **Likvidace:**

P501 Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**

- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylén (směs isomerů) ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38 Pozor: ☠ 2.6/3; ⚠ 3.1.D/4, 3.1.I/4, 3.2/2	20-25%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	2-Methoxy-1-methylethyl-acetát ☒ Xi; R 10-36 Pozor: ☠ 2.6/3; ⚠ 3.3/2	7-10%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nspecifikovaná ☒ Xn, ☒ Xi, ☠ N; R 37/38-51/53-65-67 Nebezpečí: ☠ 3.10/1 Pozor: ⚠ 3.2/2, 3.8/3 ☠ 4.1.C/2	1-2,5%

- **R-věta:** 10-20/21-38

- **S-věta:** 23-36/37-51-60

- **Dodatečná upozornění:** Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

- **Všeobecné pokyny:**

Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled nejméně 48 hodin po nehodě.

- **Při nadýchání:**

Přívod čerstvého vzduchu, případně kyslíkový přístroj, teplo. Při déle trvajících potížích konzultovat lékaře.

Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

- **Při styku s kůží:** Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

- **Při zasažení očí:** Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.

(pokračování na straně 3)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 22.07.2009

Obchodní označení: POLURAN 790 FINISH 90 PART A

- **Při požití:** Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

(pokračování strany 2)

5 Opatření pro zdolávání požáru

- **Vhodná hasiva:** CO₂, písek, hasící prášek. Nepoužít vodu.
- **Nevhodná hasiva:** Plný proud vody
- **Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:** Použít ochranný dýchací přístroj.

6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:**
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.
- **Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:**
Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.
- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**
Sebrat s materiály, vážícími kapaliny (písek, šterkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, píliny).
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.
Zajistit dostatečné větrání.
Nesplachovat vodou nebo čistícími prostředky, obsahujícími vodu.

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Zamezit vytváření aerosolů.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Žádné zvláštní požadavky.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

Kontrolní parametry:

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

NPK	Krátkodobá hodnota: 400 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m ³
D	

108-65-6 2-Methoxy-1-methylethyl-acetát

NPK	Krátkodobá hodnota: 550 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 270 mg/m ³
D	

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.

(pokračování na straně 4)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 22.07.2009

Obchodní označení: POLURAN 790 FINISH 90 PART A

(pokračování strany 3)

Zabránit styku s pokožkou.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

- **Ochrana dýchacích orgánů:**

Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.

- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs.

Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

- **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

- **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

- **Ochrana očí:**



Uzavřené ochranné brýle

9 Fyzikální a chemické vlastnosti

- **Všeobecné údaje**

Skupenství:	Kapalná
Barva:	Podle označení produktu
Zápach (vůně):	Charakteristický

- **Změna stavu**

Teplota (rozmezí teplot) tání:	Není určeno.
Teplota (rozmezí teplot) varu:	137°C

- **Bod vzplanutí:** 30°C

- **Zápalná teplota:** 315°C

- **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

- **Nebezpečí exploze:** I když produktu nehrozí nebezpečí exploze, je přesto možné nebezpečí exploze ve směsi par se vzduchem.

- **Meze výbušnosti:**

Dolní mez:	1,1 Vol %
Horní mez:	7,0 Vol %

- **Tenze par při 20°C:** 6,7 hPa

- **Hustota při 20°C:** 1,113 g/cm³

- **Rozpuštěnost ve / směšitelnost s vodě:** Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

- **Viskozita:**
- Kinematicky při 20°C:** 100 s (ISO 6 mm)

(pokračování na straně 5)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 22.07.2009

Obchodní označení: POLURAN 790 FINISH 90 PART A

(pokračování strany 4)

- **Obsah ředidel:**
- Organická ředidla:** 31,9 %
- **Obsah netěkavých složek:** 63,8 %

10 Stálost a reaktivita

- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**

- **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

1330-20-7 xylén (směs isomerů)

Orálně	LD50	4300 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (rabbit)

64742-95-6 solventní nafta (ropná), lehká aromatická; Benzínová frakce - nespecifikovaná

Orálně	LD50	>6800 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	>3400 mg/kg (rab)
Inhalováním	LC50/4 h	>10,2 mg/l (rat)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:
zdraví škodlivý
dráždivý

12 Ekologické informace

- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.

13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**
- **Doporučení:**
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

CZ

(pokračování na straně 6)

Bezpečnostní list

podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 22.07.2009

Obchodní označení: POLURAN 790 FINISH 90 PART A

(pokračování strany 5)

14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**
- **ADR/RID-GGVS/E třída:** -

- **Námořní přeprava IMDG:**
- **IMDG-třída:** -
- **Látka znečišťující moře:** Ne

- **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-třída:** 3
- **Číslo UN:** 1263
- **Label** 3
- **Typ obalu:** III
- **Technický název:** PAINT

- **UN "Model Regulation":** -

15 Informace o předpisech

- **Označení podle právních směrnic EHS:**
- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



Xn Zdraví škodlivý

- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**
xylol (směs isomerů)
- **R-věty:**
 - 10 Hořlavý.
 - 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
 - 38 Dráždí kůži.
- **S-věty:**
 - 23 Nevdechujte plyny/dýmy/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).
 - 36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.
 - 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
 - 60 Tento materiál a jeho obal musí být zneškodněny jako nebezpečný odpad.
- **Zvláštní označení určitých přípravků:**
Jen pro spotřebitele z řad živnostníků.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty R**
 - 10 Hořlavý.
 - 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
 - 36 Dráždí oči.
 - 37/38 Dráždí dýchací orgány a kůži.
 - 38 Dráždí kůži.

(pokračování na straně 7)

Bezpečnostní list
podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 16.11.2009

Revize: 22.07.2009

Obchodní označení: POLURAN 790 FINISH 90 PART A

51/53 *Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.* (pokračování strany 6)

65 *Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.*

67 *Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.*

· **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Product Safety Department

· **Poradce:** Mr. Frank van Hofwegen

· **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent